

Inhaltsverzeichnis

Übersetzung in pädagogischer Sicht. Eine Einleitung in diesen Band	1
Nicolas Engel und Stefan Köngeter	
Teil I Übersetzung in theoretisch-systematischer Hinsicht	
Philosophy of Education and the <i>Pragma</i> of Translation	21
Christiane Thompson	
The Instrumental and Hermeneutic Models of Translation in Higher Education	39
Sara Laviosa	
Translation und Grenze. Versuch einer translationswissenschaftlichen Neufiguration	57
Dilek Dizdar	
Teil II Übersetzung von kulturellen Ordnungen	
Übersetzungspraktiken im Säkularismus – Zu Konstellationen religiöser und wissenschaftlicher Wissensordnungen in muslimischen Gesprächskreisen	77
Thomas Geier und Magnus Frank	
Über-Setzung des kommunikativen und kulturellen Gedächtnisses: Zur Interpretation des pädagogischen Projektes „Gemälde der Atombombe“ in Hiroshima	99
Jun Yamana	

V

Zur Übersetzung der Grammatik und Rhetorik der Dekolonialität . . .	115
Phillip D.Th. Knobloch	
Teil III Übersetzung von Wissen	
Sozialpädagogik in transnationaler Übersetzung: „Paul Natorp in his original German is the prize“	139
Florian Eßer	
Die Übersetzung der Anderen – Der Diskurs über ‚orientalische Juden‘ in der jüdischen Sozialarbeit zwischen Deutschland und Palästina/Israel	153
Anne-Kathrin Schmitz, Dayana Lau und Stefan Köngeter	
Übersetzungen von Praktiken. Eine methodologische Perspektive auf die Institutionalisierung von Differenz	175
Martin Bittner	
Nach der Globalisierung oder transnationales Wissen in der Übersetzung.	195
Nicolas Engel und Matthias Klemm	
Dimensionen pädagogischer Übersetzung – eine abschließende Synopse	219
Stefan Köngeter und Nicolas Engel	
Autor*innenverzeichnis	243